

1900-03-15

AFSENDER

Carl Jacobsen

MODTAGER

Helge Jacobsen

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
København

Modtagersted:
Birkerød

Arkivplacering:
Glyptotekets arkiv. Carl Jacobsens
brevarkiv. Breve til Helge og Vagn
Jacobsen.

DOKUMENTINDHOLD

Carl Jacobsen giver Helge formaninger i forbindelse afleveringen af en dansk stil!

TRANSSKRIFTION

Ny Carlsberg
15-3-00

Min kjære Helge
Jeg sender Dig Gsell's
Bog, hvor Du foruden
Beskrivelsen tillige vil
finde Billeder af Pall.
Strozzi og Rucellai.
Skriv nu den Stil or-
dentlig: brug ikke for
mange overdrevne lyriske
udbrud - det svækker Virk-
ningen. Stilen skal ikke
være en simpel Oprems-
ning som en Bådecker,
man skal føle at den
som skriver gaaer op i
sit Stof, men han maa
ikke lade sig henrive
til Udbrud af person-
lig Begejstring, derved
stiller han sig selv i
Forgrunden, og det er ikke
ham, men Stoffet, som skal
interessere Læseren.
Der er noget pretencieux
ved at forlange at Læseren
skal bryde sig om hvad
man selv føler.
Skriv saa ogsaa omhyggelig
Reenskrift ikke denne
jadskede Haandskrift, som
alene for sig giver Din

Stil en ringere Character.
Og læs ordentlig Correctur
paa den, saa at der ikke
er de mange Skjødeløs-
hedsfeil, som skjæmmer
Alt hvad Du skriver
Det glæder mig at Du havde
saamegen Fornøielse af
"Figaro" i Søndags - ja
det er en Musik som
aldrig vil miste sin
Skjønhed - den er af samme
Art som Praxiteles' Statuer
og Rafaels Malerier.
Kjærlig hilsen fra Mama
og Papa
P.S. Du skal ikke møde i Kjole til
Brylluppet. Den vil ikke klæde Dig!

Carl Jakobsen

Ny Carlsberg
15-3-00

Min kjære Helge
Jeg sender Dig Grelles
Bog, hvor Du finder
Beskrivelser tillyse og
finde Billeder af Pold
Strazzi og Rocellari.
Skiv nu den Stil er
dentlig: Brug ikke for
mange overdrevne lyriske
Udsend - det svækker Virk-
ningen. Stilen skal ikke
være en simpel Oppraam-
ning som en Bædeker,
man skal føle at den
som skinner gaver op i

sit Stof, men kan man
isth lade sig berive
t. l. Adland of person-
ly Aegjerting, der vid
stiller for sig selv i
Forsunder, of det er isth
kann, men Stoffet, som skal
interessere Leseren.

Der er noget preterieux
vid et forlange at Leseren
skal byde sig om hvad
man selv føler.

Thiiv saa ogsaa uskyldig,
Aemtskipt isth denne
jædtede Haandskipt, som
alene for sig giver Din

Stil en ringen Character.
Og læs ulydende Correctur
paa den, saa at den ikke
er de mange Hjieldis-
hed fejl, som skjæmmer
Alt hvad du skriver

Det glæder mig at du havde
saamegen Fornøielse af
Pigens Lørdags - ju-
det er en Musik som
aldrig vil miste sin
Hjieldis - den er af saame
Art som Praxiteles' Statuen
i Napoleons Maleri.

Kjærlig Hilsen fra Mamma
Og Papa.
Du skal ikke glemme i Høle T. 1
Pnylloppet. Du vil ikke have det!